



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.  
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
 Tepozotlan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number 0574/2008  
 (Fecha) Date 25/03/2008

# QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO  
 (ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:  
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **BCSB206F05AAB**

(Codigo) **2" Fig. 950 SW HF A105, API TRIM No. 5 830000c**

Description **FORGED STEEL GATE VALVE**

(VALVULA COMPERTA DE ACERO FORJADO)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

TEST	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)
PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	2970	2970	N/A
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	2970	2970	N/A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)	80	80	80

Invoice(Factura) 93003 Item(Partida) 1  
 Qty(Cantidad) 24

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

## CHEMICAL COMPOSITION (%)

## COMPOSICIÓN QUIMICA (%)

ITEM (PART)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS KPSI (C.V.Mg)	YIELD KPSI 1ST	ELG % 2ND	RED % 3RD	BHN AVG
BODY CUERPO	CAR	ASTM A-105N	0.210	0.720	0.020	0.008	0.290	0.050	0.100	0.000	0.000	0.020	0.020	75.40	54.37	27	51	170
BODY CUERPO	CAT	ASTM A-105N	0.200	0.820	0.020	0.009	0.260	0.080	0.100	0.060	0.000	0.020	0.010	74.67	55.10	29	43	165
YOKE YUGO	CAS	ASTM A-105N	0.210	0.760	0.020	0.011	0.210	0.020	0.100	0.000	0.000	0.017	0.016	78.30	48.57	25	43	170
YOKE YUGO	CAV	ASTM A-105N	0.260	0.810	0.018	0.007	0.240	0.050	0.050	0.100	0.220	0.010	0.000	76.12	50.75	32	54	170

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY: Sandra Ruiz

QUALITY ASSURANCE